



ST. STEPHEN'S R. C. MAGYAR CHURCH

NATIVITY OF THE LORD-CHRISTMAS
DECEMBER 24, 2023
URUNK SZÜLETÉSE-KARÁCSONY
2023. DECEMBER 24.

BULLETIN #52 MINDENKIT VÁR A SZENT ISTVÁN MAGYAR TEMPLOM!

M/Day	Time		Requested By:
Sat. Dec 23	7:00AM (H)	Rorate Mise	Anniv. 2008
	4:30PM (E)	Eigner John	
Sun. Dec 24	9:00 AM (E)	Advent Mass	Külf. Magyar Cserkészsz
	11:00AM (H)	Adventi Szentmise Bodnár Gábor	
	3:00 PM (H)	Gyerek Program	
	5:00 PM (E)	Christmas Vigil	
	11:30 PM (B)	Karácsonyi Éneklés-Caroling	
	12:00 AM (B)	Éjféli Szentmise-Midnight Mass Pady Klára és János Ferenc emlékére és lelki üdvösségére	
Mon. Dec 25	9:00AM (E)	Christmas Mass	Lánya, Pady Zsuzsa Alexandra és fia Márk
	11:00AM (H)	Karácsonyi Ünnepi Szentmise	
Tues. Dec 26	6:30 PM (E)	Eugene T. McMahon	Annv. 2006
Sat. Dec 30	4:30 PM (E)	Mary Kopas	Evf. 2007
Sun. Dec 31	9:00 AM (E)	Holy Family & Mass Of Thanksgiving	
	11:00 AM (H)	Szent Család és Évvégi Hálaadás	
Mon. Jan 1	9:00 AM (E)	The BVM, The Mother of God, NYD	
	11:00 AM (H)	Szűz Mária, Isten Anyja, Újév	

11:00am Harangozó László, Bálint Atilla, Biró Gergely, Kelemen Gergő & Atilla, Marshall Kende, Schultess Nándor, Varga László, Dorogi Kálmán, Antal Gergő & Csongor

FELOLVASÓK: Varga Réka Berman Andrea és Foldes-Berman Sylvia

223 Third Street, Passaic, NJ 07055
Telephone: (973)779-0332
Fax: (973) 778-4263
Web: www.ststephenspassaic.com
Email: ststephenspassaic@gmail.com

Fr. László Balogh, Pastor
Fr. Cell: 862-295-6486
Fr. Email: p.balogh.laszlo@gmail.com
Trustee: Tony Tichacheck, Keresztes Ferenc
Parish Council President: Horváth István
Secretary: Christianna Steiger



Áldott Karácsonyt Kívánunk!



KÖSZÖNJÜK mindenkinek, aki idejét és tehetségét felajánlotta az idei karácsonyi ebédre! Szép és sikeres ünnepség volt! Isten áldjon is Mindenkit!

Laci Atya az új évben is szívesen megáldja otthonaikat! Kérjük, telefonon egyeztessenek időpontot!

Vasárnap **Jan 7-én**, a 11-es szentmise után **kávézás** és filmvetítés lesz. Mindenkit szeretettel várunk!

Vasárnap Jan 21-én, a 11-es szentmise után Egyházi Ebéd lesz. Mindenkit szeretettel várunk! Részletek később.

Pénteken **Jan 19-án**, este 7:30pm **Egyház Tanács Gyűlés** lesz.



Merry Christmas!!

Thank you to everyone who had volunteered their time and talents to this years Christmas Luncheon! It was a beautiful and successful celebration! Continued God's Blessings to All!!



For those interested in a **House Blessing** for the new year, please contact Fr. Laszlo.

Sunday Jan. 7th after the 11am Mass, please join us for our "**Coffee Social**" hosted by the Antal-Ferencz Family Everyone is welcome!

Please join us Sunday, Jan 21st after the 11am Mass for our January Parish Luncheon. All are welcome!

Our next **Parish Council Meeting** will be on Friday, Jan. 19th at 7:30pm.

SINCE 1932 Phone (973) 361-2810
Fax (973) 361-6762



TURUI
BOOK BINDERY
Commercial & Private Binding
Restorations
Gold Stamping

60 Route 15 South
Wharton, NJ 07885
www.thebookbindery.com

MARGIT P. RAHILL

*Drága fiam, Pethő István,
valamint a
László, Pethő és Kanócz
család halottainak emlékére*

**Staudinger
és
Helyes család emlékére**

**In Loving Memory of Béla
Nevelős and the Nevelős
and Stankóczi deceased
family members**

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME
1313 Van Houten Avenue Clifton, NJ 07013
515 Lexington Avenue Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000 Fax 973 779-3749
Email: tim@bizub.com
Timothy J. Bizub, Manager N.J. Lic. No. 4022

Phone 973 777-4332 Fax 973 772-0108
Email: tj@bizub.com
Thomas J. Bizub, Manager N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

Commemorate

Loved

Ones

Here

Emlékezzen

Meg Itt

Szeretteiről

Consider

Placing

Your

Business

Advertisement

Here

Fontolja Meg,

Hogy Itt

Jelenjen Meg

Hirdetése



Drága Jó

Fiunk, Dezsőke!

Soha el nem múlt
szeretettel emlékekkel - a
szívünkben élsz:

*Apa—Anya—
Lacika*

**St. Stephen's On-Line
Giving at [https://tiny.one/
giving](https://tiny.one/giving) or**

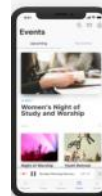
**Scan the QR Code with
your I-Phone camera**



<https://parishsoft.ministryone.com/landing/qmV>



St. Stephen's RC Magyar Church Passaic



Stay Connected with Our App

Contact us, view your donation history, browse the latest sermons and more all with the convenience of your phone.

MinistryOne®



We would like to call your attention to the Memorial Wall located in the back of our church. These individual 4 X 8 inch brass plates are to memorialize someone. These plates are posted PERMANENTLY! The usual fee is \$ 300.00. If you like to consider such memorial, please contact the rectory (973) 779-0332 May God be with you and bless you!

Az egek harmatozzák a Megváltót. Isten másként is megválthatta volna a világot. Ő azonban hatalmas, csodálatos a megváltásban is: szeretetből lehajolt hozzánk.

KEZDŐÉNEK*Iz 45, 8*

Harmatozzatok, egek onnan felülről, és ti, felhők, hullassátok közénk az Igazat! Nyíljk meg a föld, és teremje az Üdvözítőt!

OLVASMÁNY*2 Sám 7, 1–5. 8b–12. 14a. 16*

A szövetség ládája Mózes kora óta Isten jelenlétének jelképe volt és sátorban őrizték a pusztai vándorlás után is. Dávid templomot akar építeni számára. Ezzel kapcsolatban kapja a jövendölést a Messiásról, aki az ő családjából származik. Elküldése befejezése lesz azoknak a jótéteményeknek, amelyeket népével szemben Isten gyakorolt. Isten elővételezi irgalmát és nem Dávid érdemeit jutalmazza.

VÁLASZOS ZSOLTÁR*88. Zsoltár*

Válasz: Hadd énekeljem örökké * Urunknak irgalmas jóságát!

SZENTLECKE*Róm 16, 25–27*

Az Ószövetségi jövendölések szó szerint többnyire csak Izraelre vonatkoznak. De ezekben el volt rejtve Isten végleges szándéka, amely az evangéliumban kifejezésre jutott. Isten minden embert meghív az üdvösségre, s Pál apostol ennek az egyetemes tervnek az eszköze: a pogányokat is el akarja vezetni az Isten előtti engedelmségre.

ALLELUJA*Lk 1, 38*

Íme, az Úrnak szolgálóleánya: * legyen nekem a te igéd szerint!

EVANGÉLIUM*Lk 1, 26–38*

Isten legnagyobb beavatkozása az emberi történelemben a Fiú megtestesülése. Az örök Fiú beleszületik az emberiség családjába, azonosítja magát vele, magára veszi az ember minden baját és örömét, de ugyanakkor reményt ad arra, hogy a földi élet az üdvösséghez vezet. A megtestesülés misztériumában Isten helyet adott Mária szabad beleegyezésének. A hitben mi is szabadon döntünk Isten akaratának elfogadása mellett.

AZ EUCHARISZTIÁHOZ

A Szűzanya tiszta lelkületével, alázatosságával, szolgáló szeretetével ajánljuk fel mi is magunkat Istennek! Szolgálni akarunk: csendben, szerényen és áldozatos lélekkel.

ÁLDOZÁSI ÉNEK*Iz 7, 4*

Íme, a Szűz fogan, Fiút szül, és Emmánuelnek nevezi el.

**Mindenható Istenünk! Erősíts meg minket Szentlelked által,
hogy a Szent Szűz példájára mi is készségesen teljesítsük
akaratodat. Krisztus, a mi Urunk által.**



ELMÉLKEDÉS

A római Fórumról származik az a hatalmas márványoszlop, amely a S. Maria Maggiore-bazilika előtti téren Szűz Mária bronzszobrát tartja. Ez a szobor 1613-ból való, a francia *G. Barthélot* alkotása. Az oszlopon ez a fölírás áll: „Büszke vagyok, hogy azt hordozhatom, aki a Megváltót hordozta.”

ADVENTI GONDOLATOK

Érdemes megfontolni

Fonák jelenség: minél kifinomultabb a lélek, annál több hibát ismer fel magában, – minél eldurvultabb, annál tökéletesebbnek képzei magát. Vajon mi hová soroljuk magunkat?

Valahányszor szentmisén veszünk részt, bocsánatot kérünk Istentől mindenért, amit hibáztunk gondolattal, szóval, cselekedettel és mulasztással. Tényleg elismerjük-e ilyenkor hibáinkat, vagy csupán üres frázis az elmondott bűnbánati ima?
Jacob Koch SVD

Állj mellettem, Uram, a mindennapok során! Ne hagyj, hogy ezernyi dologgal törődjem, csak veled nem! Ne hagyj, hogy ezer felé járjon az eszem, csak terád ne gondoljak! Segíts, hogy reggel és este szívesen gondoljak rád, el ne fussak előled! Te légy életem központja: te, Uram, aki szent vagy mindörökké!
Romano Guardini

A mindennapi életben többnyire nem vagyunk tudatában annak, hogy sokkal többet kapunk, mint adunk. Ha tudunk hálásak lenni, akkor gazdagszik igazán az életünk. Könnyen túlbecsüljük saját tetteinket, tevékenységünket, holott sokkal jelentősebb volt az, amivé mások formáltak minket.

Istent sohase birtokoljuk annyira, hogy már ne kellene órá várjunk. Viszont ha várjuk őt, ne feledjük: Isten már sokkal előbb várt minket!
Dietrich Bonhoeffer

URUNK SZÜLETÉSE: KARÁCSONY

ÉJFÉLI MISE

Nemcsak a karácsonyfaégből és a csillogó ragyogás tölti be a karácsonyi ünnepkört, hanem maga Isten világossága: megszületik a Gyermeke. Itt van velünk! Jászolban fekvő kis Gyermeke, akinek a kezében azonban hatalom van: a szeretet hatalma. Emmanuel = Velünk az Isten!

Karácsony nem idillikus hangulat csupán! Jézus már a jászolból is tanít minket, hogy szakítsunk az istentelenséggel és világias vágyainkkal. (Vö. Tit 2, 11–14)

Művészek, festők versengtek, hogy ki tudja szebben megfesteni azt a pillanatot, amikor az Atya Fia megszületik, amikor összeölelkezik az Ég és a Föld, az angyalok és az emberek. Betlehemből dicsőítés száll az Atyához, s béke árad a földkerekségre.

OLVASMÁNY

Iz 9, 1–6

VÁLASZOS ZSOLTÁR

95. Zsoltár

Válasz: Ma született a Megváltónk, * az Úr Jézus Krisztus.

SENTECKE

Tit 2, 11–14



ALLELUJA

Lk 2, 10–11

Nagy örömet hirdetek nektek: Üdvözítő született ma nekünk * a Messiás, a mi Urunk.

EVANGÉLIUM

Lk 2, 1–14

Művészek, festők versengtek, hogy ki tudja szebben megfesteni a pillanatot, amikor az Atya Fia születik, amikor összeölelkezik az Ég és a Föld, az angyalok és az emberek. Betlehemből dicsőítés száll az Atyához, s béke árad a földkerekségre.

PÁSZTOROK MISÉJE

A pásztorok nagyszerű példát mutatnak. Szólt az Isten, ők meghallották. Hívta őket az Isten, ők elindultak. Nem szabtak feltételeket, hanem sietve útrakeltek Betlehembe. Ilyen az igaz szeretet.

OLVASMÁNY

Iz 62, 11–12

A magány és az elhagyatottság kínzó érzés, mind az egyénnek, mind a közösségnek. Tragédiának mondhatnánk például, ahogyan elmagányosodnak a családok. Isten azonban segítségére jön népének. Megváltónk, Jézus Krisztus által feloldja magányunkat.

VÁLASZOS ZSOLTÁR

96. Zsoltár

Válasz: Fényesség ragyog ma fölöttünk, * mert megszületett Urunk, Jézus Krisztus.

SZENTLECKE

Tit 3, 4–7

Az Isten végtelen szeretete igaz életre serkenti az embert. Ő érdemünk nélkül ad kegyelmet, reményt, örök életet. Vajon el tudunk-e számolni a kegyelemmel, a reménnyel? Vajon az örök élet lenne a jutalmunk, ha most örök Bíránk ítélőszéke elé kellene állnunk?

ALLELUJA

Lk 2, 12

Dicsőség a magasságban Istennek, * és a földön békesség a jóakarató embereknek.

EVANGÉLIUM

Lk 2, 15–20

A pásztorok az élet legnagyobb ajándékában részesültek: megtalálták Máriát, Józsefet és a jászolban fekvő Kisdedet. És ők hárman tökéletes egységet alkotnak. Mária és József Jézusért élnek. Jézus pedig teljessé teszi az ő életüket.

ÜNNEPI MISE

„Öröm töltött el, amikor azt mondták nekem: Indulunk az Úr házába!” (Zsolt 122, 1). Öröm, hogy a Megváltó születését ünnepelhetjük, eloszlik lelkünk sötétsége. Életünk új értelmet nyer.

KEZDŐÉNEK

Iz 9, 6

Gyermek született, Fiú adatott nekünk, az ő vállára kerül az uralom. Így fogják hívni: Isten örök terveinek Hírnöke.

OLVASMÁNY

Iz 52, 7–10

Jóságosan segítségünkre siet az Isten, szabadulást hoz és békét hirdet. Íme, itt a lehetőség, hogy elhagyjuk a bűnt. Komolyan el kell gondolkodnunk a Szentírás szaván, és ne vegyük semmibe az Isten üdvözítő tervét Jézus által.

VÁLASZOS ZSOLTÁR

97. Zsoltár

Válasz: A föld minden határa látta * üdvözítő Urunknak jóságát.

SZENTLECKE

Zsid 1, 1–6

Csodálatos, ahogyan Isten szereti az embert. A négy nagy próféta és a 12 kis próféta szava, élete, vértanúsága mind-mind Isten szeretetét bizonyítja. Végül egyszülött Fiát küldte el hozzánk, mint szeretetének legnagyobb jelét.

ALLELUJA

Fölragyogott ránk a szent nap. + Jöjjetek, nemzetek, és imádjátok az Urat, * mert nagy fényesség szállt le a földre.

EVANGÉLIUM

Jn 1, 1–18

Szent János tanúságot tesz arról, hogy az Ige megtestesült és köztünk élt. Sajnos nem minden ember ismerte fel benne Isten Fiát. Milyen sokszor voltunk mi is hálátlanok, és nem fogadtuk be őt. Azzal a szent elhatározással hallgassuk a mai evangéliumot: Jézusom, Megváltóm, jöjj befogadlak!

AZ EUCHARISZTIÁHOZ

Krisztus áldozata már a betlehemi istállóban kezdődött. A rideg barlang és a szegényes pólya már ugyanazon áldozathoz tartozott, amely a kereszten teljesedett be a világ életéért.

ÁLDOZÁSI ÉNEK

Zsolt 97, 3

Meglátta a föld minden határa: Istenünk hozott nekünk szabadulást.

**Jöjjetek az Isten Fia szegény betlehemi
jászolóhoz, emberek: ti mindnyájan,
akik gondolkodtok, dolgoztok,
szenedtek és szerettek!
Ő a Szabadító, a Megváltó, és nincs más
név, amelyben üdvözlünk lehetne.**

Pándi Erzsébet: Magyar Betlehem



KARÁCSONYI GONDOLAT

Az Isten rendelte a tiszta szerelmet. S milyen szépek is a szerelmes párok! Szemük, mosolyuk, kézfogásuk bizonyítja, hogy szívük egymásért dobog. Izajás próféta ezt a hasonlatot választotta, hogy érzékeltesse velünk: mennyire szeret minket az Isten! (Vö. Iz 62, 1–5)

A Szűzanya örömeivel, Szent József szolgáló szeretetével ajánljuk fel karácsonyi szentmisénket, és a Megváltó kegyelme árad ránk.

KARÁCSONY NYOLCADA

Az Egyház legnagyobb ünnepeit nyolc napon át (oktávával) ünnepli, hogy azok gazdag és kimeríthetetlen tartalmában jobban elmélyedhessünk. A Karácsony nyolcadának különlegessége, hogy néhány kiváltságos szentnek ünnepe e hétre esik. Mindnyájan közel állnak a kis Jézushoz, mintegy a megszületett Király ékes kíséretét adják. Nem homályosítják el, sőt inkább díszesebbé teszik a Születés ünnepét; mintha csak így vallanának Krisztusnak: „Tiéd az elsőség a te hatalmadnak napján a szentek fényességében...” Karácsony nyolcada január 1-én zárul, de még a rákövetkező napokat is a karácsony liturgiája, énekei, imádságai teszik örvendetessé.